

# Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church



**Parish:** [www.pbvmnh.org](http://www.pbvmnh.org) / [PBVM.Manchester.NH@gmail.com](mailto:PBVM.Manchester.NH@gmail.com)

**Rev. Father Ihor Papka** (860) 617-6357 [vipapka@yahoo.com](mailto:vipapka@yahoo.com)

**Deacon Jon Messer** (603) 233-9948 [NHBagpiper@gmail.com](mailto:NHBagpiper@gmail.com)

**Cantors:** Christina Vogel and John Housty

**Trustees:** Mrs. Pam Young (603) 315-9536 [pjyoungnh@gmail.com](mailto:pjyoungnh@gmail.com)

Dr. OlehPankewycz:(716)449-2309 [Olehgp@gmail.com](mailto:Olehgp@gmail.com)

Mr. Taras Zubrytsky(603)757-3426 [Taraszub0@gmail.com](mailto:Taraszub0@gmail.com)

**Facebook:** [AnyavogelPBVM@Comcast.net](https://www.facebook.com/AnyavogelPBVM@Comcast.net)

**Religious Education for Children:** Christina Vogel (603) 686-2092

## BULLETIN for March 30, 2025

### FOURTH SUNDAY OF THE GREAT LENT (Commemoration of St. John Climacus)

We extend a warm welcome to our parishioners, visitors, and friends. We are glad that you have come to worship with us today and pray that your participation in our parish will be enriching to you. Following every Sunday Divine Liturgy, Coffee and refreshments are served! We invite everyone to stay and join us. You may enter the church hall by using the right door before the Altar at the front of the church.

Сердечно вітаємо наших парафіян, гостей та друзів. Ми раді, що ви прийшли сьогодні до нас на богослужіння, і молимося, щоб ваша участь у нашій парафії збагатила вас. Після кожної неділі Божественної Літургії подають каву та закуски! Запрошуємо всіх ЗАЛИШАТИСЯ та приєднуватися до нас. Ви можете увійти до церковного залу, використовуючи праві двері перед вітарем у передній частині церкви.

### FOURTH SUNDAY OF GREAT LENT

**Troparion (4):** When the disciples of the Lord learned from the angel the glorious news of the resurrection and cast off the ancestral condemnation, they proudly told the apostles: Death has been plundered! Christ our God is risen, granting to the world great mercy.

**Troparion (1):** O John, our father, Godbearer, hermit of the desert and angel in the flesh, you received heavenly gifts by your fasting, vigils, and prayers; You healed the sick and those coming to you with faith. Glory be to Him Who gives you strength; glory be to Him Who crowned you; glory be to the Lord Who heals all through your intercession.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever: Amen.

**Kontakion (4):** O John, our leader and father, the Lord has placed you on high as a true guiding star lighting the ends of the earth with the truth of your virtue.

**Prokimenon (4):** How great are Your works, O Lord; You have made all things in wisdom.

Verse: Bless the Lord, O my soul; O Lord my God, You are exceedingly great.

**Prokimenon (8):** Let the faithful exult in glory; let them sing for joy and take their rest.

Verse: Planted in the house of the Lord, they will flourish in the courtyard of our God.

### **Epistle:** Reading of the Epistle of St. Paul to the Hebrews (Heb 6:13-20)

When God made the promise to Abraham, since he had no one greater by whom to swear, “he swore by himself,” and said, “I will indeed bless you and multiply you.” And so, after patient waiting, he obtained the promise. Human beings swear by someone greater than themselves; for them an oath serves as a guarantee and puts an end to all argument. So when God wanted to give the heirs of his promise an even clearer demonstration of the immutability of his purpose, he intervened with an oath, so that by two immutable things, in which it was impossible for God to lie, we who have taken refuge might be strongly encouraged to hold fast to the hope that lies before us. This we have as an anchor of the soul, sure and firm, which reaches into the interior behind the veil, where Jesus has entered on our behalf as forerunner, becoming high priest forever according to the order of Melchizedek.

Today's Epistle: In the Epistle appointed for this Sunday, we learn about the "oath" which God has made with us. What is an oath? Saint Paul tells us in the epistle that it is a "promise," a "guarantee," a "sure and firm anchor of the soul," the "final settlement" of disagreements. When two people swear an oath, they are promising to be of one mind regarding the thing promised. The oath is the outward sign of the interior union of the two parties. In the case of Jesus, the oath and promise that he makes with us is that he will take us with him beyond the "veil," and make us partakers of the divine nature. In other words, Jesus promises us that He will give us His life. Today the Lord swears an oath to us that if we willingly die to our old selves through "prayer and fasting" and promise to give ourselves to him, then the demons of our former life will be cast out, that our sins will be washed away, and that we will rise with him in His resurrection on the third day. We have hope then, having promised our life to the Lord, that when the day of Pascha arrives, we who have died with him will receive a new life in him

**Alleluia Verses:**

**Verse (4):** Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Verse (4):** You have loved justice and hated iniquity. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Verse:** Planted in the house of the Lord, they will flourish in the courtyard of our God. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Gospel:** (Mk 9:17-31)

At that time, someone in the crowd came to Jesus and said, "Teacher I have brought to you my son possessed by a mute spirit. Wherever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth, grinds his teeth, and becomes rigid. I asked your disciples to drive it out, but they were unable to do so." He said to them in reply, "O faithless generation, how long will I be with you? How long will I endure you? Bring him to me." They brought the boy to him. And when he saw him, the spirit immediately threw the boy into convulsions. As he fell to the ground, he began to roll around and foam at the mouth. Then he questioned his father, "How long has this been happening to him?" He replied, "Since childhood. It has often thrown him into fire and into water to kill him. But if you can do anything, have compassion on us and help us." Jesus said to him, "If you can! Everything is possible to one who has faith." Then the boy's father cried out, "I do believe; help my unbelief!" Jesus, on seeing a crowd rapidly gathering, rebuked the unclean spirit and said to it, "Mute and deaf spirit, I command you: come out of him and never enter him again!" Shouting and throwing the boy into convulsions, it came out. He became like a corpse, which caused many to say, "He is dead!" But Jesus took him by the hand, raised him, and he stood up. When he entered the house, his disciples asked him in private, "Why could we not drive it out?" He said to them, "This kind can only come out through prayer and through fasting."

It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast): In you, O Woman Full of Grace, the angelic choirs and the human race - all creation - rejoices. O Sanctified Temple, Mystical Paradise, and Glory of Virgins! He, Who is our God from before all ages took flesh from you and became a child. He made your womb a throne, and greater than the heavens. In you, O Woman Full of Grace, all creation rejoices. All praise be to you!

**Deacon Jon's Sermon for the Fourth Sunday of Lent**

I have often been jealous of those who have witnessed a great miracle, visibly that is, with their eyes. People like St. Peter the Anthonite who in the 10th century was told by the Virgin Mary to found Mt. Athos. Or, Saint Olga of Kyiv who had a vision of Michael the Archangel sheathing his sword atop the Mausoleum of Hadrian, or even in more modern times, first in the early 20th century, and again in the 1980's at the small village of Hrushiv, Ukraine where the faithful saw the Blessed Virgin Mary in a vision.

For these people, it may seem as if they went from being a believer, to a "Knower" They were blessed to be able to see firsthand and have a concrete assurance that our Faith is not in vain.

This is something we wrestle with as a Christian, is our faith in vain because we don't have a vision of Christ, or of the Blessed Virgin Mary, to "confirm" it? Of course it isn't, but in our modern times we like to say, "seeing is believing" that we need to see what is actually there, hold it, grasp it, use all of our senses to believe that what we feel in our hearts is for real.

One would think that the disciples, who walked with Jesus, ate with Jesus, saw and heard Jesus would have the kind of faith that would be able to move mountains. However, even in their reality of being with Jesus, they lacked the faith to drive the demon out for the boy. We have to ask ourselves, if they couldn't drive a demon out as they walked with Jesus, what kind of faith did they have?

In our present day reality of being over 2000 years removed from Jesus' time in Israel we are forced to be believing so that we may see. Let me say that again, we believe so that we may see. That is an important distinction. We don't have to see to believe, faith is not about *seeing* to believe; it is about *believing* so that we may see. Like the father in the story, we must be honest with God about our doubts, our struggles, and our unbelief, while also trusting in His ability to work in ways beyond our

comprehension. God offers so much before us, we can dive into His great mystery to truly see. In Hebrews 11:1, we are reminded that, "Faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen." Faith, true faith, is not what is visible to our eyes but is the eternal truth of God's Word. We have everything we need to believe today, here. We have the greatest miracle in the Holy Eucharist. We have our sins being washed away in Confession. We have two people coming together as one in marriage, and we have an exact icon of the Holy Family in our lives as parents and children.

My brothers and sisters, as we reflect on the life and teachings of Christ, we shouldn't fall into the trap of living by the world's philosophy of "seeing is believing." Instead, let us embrace the truth that in the Christian life, believing is seeing. We may not see everything with our eyes, but we see with the eyes of faith, trusting in the goodness of God, who has promised to be with us always. Glory to Jesus Christ.

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

## **ЧЕТВЕРТА НЕДІЛЯ ПОСТУ** (Преподобного Івана Ліствичника)

**Тропар (4):** Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши і від прадідного засуду звільнившись, Господні учениці, радіючи, казали апостолам: Здолана смерть, воскрес Христос Бог, що дає світові велику милість.

**Тропар (1):** Пустинним жителем і в тілі ангелом, і чудотворцем показав ти себе, богоносний отче наш Іване. Постом, чуванням, молитвою небесні дарування прийнявши, зціляєш недужих і душі, що з вірою прибігають до тебе. Слава тому,

що дав тобі кріпость, слава тому, що вінчав тебе, слава тому, що діє тобою всім зцілення.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Кондак (4):** На висоті правдивої повздержности Господь тебе поставив, як звізду необманну, що просвічує світокраї, наставнику Іване, отче наш.

**Прокімен (4):** Які величні діла Твої, Господи! Все премудро створив Ти.

Стих: Благослови, душе моя, Господа! Господи, Боже мій, Ти вельми великий.

**Прокімен (8):** Возхваляться преподобні у славі і возрадуються на ложах своїх.

Стих: Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого процвітуть.

## **Апостол:** До Євреїв послання св. апостола Павла читання. (Євр 6:13-20)

Браття, і справді, коли Бог учиняв Авраамові обітницю, не маючи поклястися ніким вищим, то поклявся самим собою, кажучи: "Справді поблагословляю тебе щедро й розмножу тебе вельми." І він, завдяки довгій терпеливості, досягнув обітницю: люди клянуться більшим від себе, і всякі їхні суперечки кінчаються клятвою на ствердження. Тому й Бог, бажаючи дати спадкоємцям обітниці якнайсильніший доказ, що його рішення непорушне, вжив клятви, щоб двома незмінними речами, в яких неможливо, щоб Бог казав неправду, ми мали сильну заохоту, - ми, що прибігли прийняти надію, призначену нам. В ньому маємо, неначе якір душі, безпечний та міцний, що входить аж до середини за завісу, куди увійшов за нас, як предтеча, Ісус, ставши архиєреєм повіки, на зразок Мелхиседека.

**Алилуя:**

**Стих (4):** Натягни лук і наступай, і пануй істини ради, лагідности і справедливости. Алилуя, алилуя, алилуя.

**Стих (4):** Ти полюбив правду і зненавидів беззаконня. Алилуя, алилуя, алилуя.

**Стих:** Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого процвітуть. Алилуя, алилуя, алилуя.

## **Євангеліс:** (Мк 9:17-31)

Гвідказав Ісусові один з народу: "Учителю, привів я до тебе сина мого, що має німого духа, і де тільки його вхопить, кидає його об землю так, що піниться, скрегоче зубами, дерев'яніє. Просив я учнів твоїх, щоб його вигнали, та не змогли." Він же у відповідь каже їм: "О роде невірний! Доки я буду з вами? Доки вас терпітиму? Приведіть но його до мене." І привели його до нього. Скоро дух угледів його, притьмом того затряс, і повалившись той на землю, запінився, почав качатися. Спитав же його батька: "Скільки ча-су, як це йому сталося?" – "З дитинства," - відповідав той. "І часто він кидає його у вогонь і в воду, щоб його погубити? Та якщо можеш, поможи нам, змилосердившись над ним." Ісус же каже йому: "Щодо того - якщо можеш, то все можливо тому, хто вірує." І вмить батько хлопчини викрикнув крізь сльози: "Вірю, поможи моєму невірству!" Ісус же, бачивши, що збігається народ, погрозив нечистому духові, кажучи, "Німий та глухий душе! Наказую тобі: Вийди з нього й не входи більше в нього." І, закличавши та сильно його стрясши, вийшов з нього. І наче змертвів той, тож многі казали: "Вмер він." Але Ісус, узявши його за руку, підвів його, і той устав. Коли ж він увійшов у дім, то учні його питали його на самоті: "Чому ми не могли його вигнати?" Він відповів їм: "Цей рід нічим не можна вигнати, тільки молитвою та постом." Вийшовши звідти, проходили крізь Галилею, і він не хотів, щоб будь - хто знав. Навчав бо своїх учнів і казав їм: "Син Чоловічий буде виданий у руки людям, і вб'ють його, і вбитий, по трьох днях, воскресне."

## **Достойно:**

Тобою, Благодатна, радіє все творіння; ангельський хор і людський рід. Святий храм і раю духовний, похвало днів! З Тебе Бог воплотився і став хлоп'ятком - предвічний Бог наш. Твоє бо лоно він учинив Своїм престолом, просторішим від небес. Тобою, Благодатна, радіє все творіння. Слава Тобі!

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Аلیلуя, аلیلуя, аلیلуя.

## **Father Ihor's Sermon ЧЕТВЕРТА НЕДІЛЯ ПОСТУ**

Слава Ісусу Христу! Дорогі в Христі браття і сестри! У цю четверту неділю Великого посту Церква читає Євангеліє про оздоровлення, звільнення від влади злого духа хлопця, якого батько привів до Ісуса. У Євангелії бачимо зворушливий образ: батько приводить хворого сина до Христа і просить для нього чуда – оздоровлення. Таких випадків у Новому Завіті є багато: Яір, хананейка, сотник, що просить за свого слугу. Та немає у Святому Письмі ні разу згадки про те, щоб діти просили – молилися за своїх батьків. Так воно було колись, так воно буває і сьогодні, що батьки більше дбають про добро, здоров'я, щастя своїх дітей, особливо коли вони хворі, чи в якійсь біді, ніж діти за батьків. Це підтверджує досвід життя, це бачимо на власні очі. Хоча б взяти до прикладу час Великого посту, в якому в особливий спосіб на Богослуженнях – Сорокоустах, згадуємо наших померлих, і тут виразно бачимо, як окремі діти забувають за своїх померлих родичів, які за життя свого так дбали за своїх дітей. І сьогодні вони просять, благають своїх дітей, щоб не забували про них у своїх молитвах, та багато з них рідко приходять на спільну молитву за їхні душі. Діти повинні любити батьків, бо немає іншої заплати за любов, як лише любов! Отже, діти повинні відплачувати родичам любов'ю за любов, за те добро, що родичі для них зробили часто ціною власного здоров'я, особистого щастя, а навіть і життя. Добрих дітей очікує і від Бога нагорода, а злих і невдячних не обміне покарання. Це слова Святого Письма. Це досвід віків.

Після зцілення біснуватого юнака апостоли запитали Христа насамоті: «Чому ми не змогли вигнати його?». Христос відповів: «Цей рід не може вийти інакше як від молитви і посту». Ці слова особливо повинні бути близькими й зрозумілими для нас у священні дні Великого посту, коли Церква закликає до подвигу стримання, покаяння й молитви. Бо коли ми грішимо, це означає, що відвертаємося від Того, Хто полюбив нас на життя і на смерть і, як наслідок, – що Його життя і смерть надто незначні для нас, щоб ми відгукнулися на них з любов'ю, відгукнулися вірністю і відданістю. І ось унаслідок такого ставлення ми безперервно порушуємо ті закони, які ведуть до блаженної вічності, які зробили б нас справді абсолютно людьми – як Христос був справжнім чоловіком – у повноті гармонії між Богом і нами.

У часі Чотиридесятниці ми повинні задуматися, якими мають бути наші молитви і піст. Завчені напам'ять і поспіхом промовлені нами кілька рядків не можна назвати молитвою. Молитва – це спілкування душі людини з Богом, час, коли вона прагне свого Спасителя, спілкується з Ним серцем, довіряє Йому все своє життя, при цьому промовляючи молитву. Молитви є різними. Молитва-прохання – коли людина просить щось у Бога. Це найнижчий рівень молитви, який називають «споживацьким», бо ми молимося Богові тому, що від Нього нам щось потрібно, ми щось просимо (а одержавши, не завжди дякуємо Йому). Людина, відчуваючи свою немічність, недостойність і безпорадність, просить допомоги у Всевишнього. Така молитва зобов'язує до наступного, вищого ступеня, яку називають «молитвою подячною»: отримавши те, що просили, дякуємо, що Господь вислухав і дарував ласки та милість. Так стверджуємо, що ми – Його діти. Найвищий рівень молитви – молитва прослави Бога, коли людина хвалить Господа своїми устами, серцем і життям, що вдається далеко не всім. Але кожен повинен намагатися досягти такої молитовної практики, роздумуючи над тим, як здобути собі вічне спасіння і стати по Господній правіці. Адже наше земне життя – короточасна мандрівка, яка визначає долю душі у житті вічному. Якою вона буде, де душа перебуватиме, – відомо тільки Богові. А християни знають одне: для того, щоб душа здобула вічне щастя, треба трудитися, тобто духовно удосконалюватися все життя. Однак про душу прийнято говорити, на жаль, лише на похороні, коли мертвий уже нічого змінити не може. А коли людина живе, то складається враження, ніби не знає, що в неї є душа, бо турбується лише про плоть, фізичне тіло. Цією євангельською подією Церква пригадує нам, що час посту – це не тільки стриманість від ситної їжі і забав, а це час духовної боротьби з власними гріхами, недоліками: стриманість передусім від гріхів, зростання у вірі, любові, молитві, практика духовного посту. Його можемо проявити у ставленні до наших ближніх, зокрема у стосунках батьків до дітей і дітей до батьків. Прислухаючись до слів Євангелія, обдумаємо коротко три спасительні чесноти: віру, піст і молитву, подякуймо Господу за всі Його милості, котрими Він постійно сприяє справі нашого спасіння. Амінь!

## Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

### Будь ласка, моліться за наших хворих і прибулих до дому парафіян

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Josephine Housty, Ian Brown, Adrianna Halloran, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Jackie Morales, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Alice Morris, Elizabeth Mozina, Alan Pasicznyk, Billie Sheesley, John Terninko, Elisha Wallace, Greg and Mary. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.



3/12 Jonathan M Birthday

3/13 Nick and Nicole H. Anniversary

3/16 Iryna M. Birthday

3/19 Ron M Birthday

3/25 Max B Birthday

3/26 Jonathan M Birthday

**Na Mnohaya Lita! May our dear Lord grant you many more healthy & happy blessed year!**

**Mid-Lent is upon us!** Let Us Reflect...Have I accepted the Great Fast- Lent as a “gift” from God, with thanksgiving? - Have I spent the last three weeks in a meaningfully different way? - Have I participated in the Lenten services that are held during the week? - Have I used the Lenten prayer of Saint Ephraim in my morning and evening prayers, and at other times throughout the day? – Have I prayed for those who have fallen away from the Church? - In addition to the Holy Scriptures, what kind of spiritual reading have I done? Have I learned more about my Faith? Have I read spiritual works which can help me in my prayers, dealing with others, and spiritual faults and needs? - Am I preparing myself to make a good, honest, and humble Confession? Do I really believe that I am confessing my sins to Jesus Christ? Am I aware that the Lord sees my inner heart and will know if I only recite my sins, instead of being truly sorrowful and deeply committed to avoid repeating them? - In what ways will I struggle in the second part of the Great Fast that I have so far left unattended? - What price am I willing to pay in order to die and live in Christ? - Am I willing to deny myself, take up my cross and follow Him to His heavenly Kingdom? –It’s never too late to participate in the Great Fast!

### Lenten and Holy Week Schedule

Sun. 3/30 (10am) Divine Liturgy

Monday, March 31st (7pm) Moleben to the Holy Cross

Fri. 4/4 (7pm) Presanctified Liturgy with Sokrousty

Sat. 4/5 (10am) Divine Liturgy(7pm) Vespers)

Sun. 4/6 (10am) Divine Liturgy

Mon., 4/7 (7pm) Moleben to the Holy Cross

Fri., 4/11 (7pm) Presanctified Liturgy with Sokrousty

Sat. 4/12 (10am) Divine Liturgy (11am) cleaning of the church (7pm) Vespers

Sun. 4/13 (10am) Divine Liturgy

Weds. 4/16 (7pm) Stations of the Cross

Thurs 4/17 Holy Thursday (7pm) Passion Matins/Страсна Утренья

Fri. 4/18 **Good Friday** (11am) Great Royal Hours (3pm): Good Friday Vespers with the Funeral of Jesus Christ and Procession with the Burial Shroud (Plashchanitsya) to the Tomb with Confessions after Good Friday Services

Вечірня з виставленням плащаниці (7 PM): Jerusalem Matins Єрусалимська утренья

Sat. 4/19 **Holy Saturday** (10 AM): Divine Liturgy of St. Basil the Great (4:00) change of Altar Linens (5 PM): Blessing of Easter Baskets Освячення великодніх кошиків Confessions (5:30 PM – 6 PM):

**Sun 4/20 EASTER SUNDAY SERVICES** (8:45 AM): Prayer at the Tomb (Nadhrobne) (9 AM): Resurrection Matins (10 AM): Divine Liturgy for all Parishioners followed by blessing of Easter Baskets

**Self-Denial and Sure-Footedness** - One who claims to abide in Christ ought to walk as He walked. Would you follow Christ? Then be humble as he was humble. Do not scorn his lowliness if you want to reach his exaltation. Human sin made the road rough. Christ’s resurrection leveled it. By passing over it Himself, He transformed the narrowest of tracks into a royal highway. Two feet are needed to run along this highway; they are humility and charity. Everyone wants to get to the top – well, the first step to take is humility. Why take strides that are too big for you – do you want to fall instead of going up? Begin with the first step, humility, and you will already be climbing. (Saint Caesarius of Arles)



**Reminder: This Sunday March 30th we are once again invited to walk in Manchester's annual St. Patrick's Day Parade.** The parade will take place after Divine Liturgy.

**Palm Sunday Pysanky Workshop.** Christina and Anya Vogel will lead this annual event for children and adults.

The parish is in need of a good quality laser copier, if anyone knows of a “good deal” please let Fr. Ihor or Deacon Jon know after Divine Liturgy, or reach out during the week. We need this for the weekly bulletin and for simple office items. Thank You!

Deacon Jon and several parishioners will be gathering every Saturday during Lent from 8am until 9am at 24 Pennacook St in Manchester to pray for an end to abortion, all parishioners are invited to join us. If you are unable to make that time, there is a sign up calendar on the 40 Days For Life website where one can sign up for other times, 40daysforlife.com or, one can join spiritually every day by praying for an end to abortion at home. Please reach out to Deacon Jon with any questions.

## **Celebration of the Holy Mysteries:**

**RECITATION OF THE HOLY ROSARY & CONFESSIONS:** ½ HR before Divine Liturgy

**BAPTISM / MARRIAGE/ ANOINTING OF THE SICK / COMMUNION:** Contact FR. IHOR (AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO WEDDING for MARRIAGE)

**SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES:** Sundays 10 AM (Sept.- May) Sundays 9 AM (June- Aug.) Holy Days of Obligation: 7 PM

**Saturday Services:** Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 7 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 Deacon Jon at (603) 233-9948. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM during the summer months) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 9 or 10 AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 9 or 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

## **Суботні Богослужіння**

Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (о годині 9-тій ранком у літніх місяцях) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужінь в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.



### **February, 2025 Financial Summary**

Total Income from February Donations: \$3,566

Total Expenditures for March: \$4,933.77

**Deficit for January: \$1,367.77**

Thank you and God bless you for your generous support of our parish